

# SZEGEDI NAPLÓ.

POLITIKAI, KÖZGAZDASÁGI ÉS IRODALMI NAPILAP.

## ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 14 frt — kr. | Negyedévre 3 frt 50 kr.  
Félévre 7 frt — kr. | Egy óra 1 frt 20 kr.

## SZERKESZTŐI IRODA ÉS KIADÓHIVATAL:

Iskola-utca, Dáni-ház 18. sz.  
Bérmentetlen levelek csak ismert kéztől fogadtnak el.

## HIRDETÉSEKET

és nyilttéri közleményeket a kiadóhivatal  
méréselt árjegyzék szerint számít.

## Az a hadosztály.

Szeged, okt. 26.

Sajátságos jelensége az a politikának, hogy amint idehaza pénzügyeink rendezésében egy lépés történik a megoldás felé, amint a monarchia népei jelentékenyebb erőfeszítést kísértenek meg az állami pénzügyek kátyuba ragadt szekerének kirántására, vagy amint a tetemes pénz- és vér-áldozat csak éppen kivántatik e nagyhatalmi fényűzését a végkimerülésig oltalmazó monarchia intéző hatalmainak részéről: ugyanakkor tüstént és nyomban megjelenik a lapokban az a hadosztály, melyet Oroszország a német vagy az osztrák és magyar, vagy mind a két monarchia határaihoz közel fekvő kormányzóságainak megerősítésére tol előre.

Miután a diplomácia zárt kártyákkal játszik, a népek dolga a találgatás. E találgatás azonban mégis tapasztalásokon alapul és így a külügyi politika rébuszfejtői — tudván azt, hogy a politikában épp oly gyakori a tények szándékos előidezése, mint a frappans véletlenek — gyanakvó szemmel nézik az események bábszínházának rejtekében működő kezek mozgását. Így vagyunk legelső sorban azzal a véget

nem érő orosz bonyodalommal és vagy azt kell hinnünk egy bécsi lappal, hogy a legujabban a Kaukázusból Kiev felé mozgósított hadtesttel a bécsi parlamentet akarják rábírní a hadiköltségek megszavazására, vagy pedig azt, hogy a muszka megszokott rosszindulattal játsza el velünk szemben, egy már több ízben sikerrel eszközölt fufangját. Azt ugyanis, hogy a monarchiánkat ismét addig ijesztgeti és ösztönzi újabb meg újabb hadiköltségek tételére és népeinek kifosztására a muszka háborura való készülődések ürügyével, míg végre a jövedelmi források kiapadnak és egyszerre fogy el úgy a népek pénze, mint a türelme és — hiszékenysége és akkor aztán megérkezettnek látja a leszámolás óráját.

A bécsi „N. Fr. Pr.“ gyanusítja a legujabb muszka készülődéseket az előbbi célzattal. De hiszen így bizonyos összejátszást, titokzatos egyetértést kellene feltételeznünk a magát legalább félhivatalos közlönyeikben ellenségesekül geráló kormányok között! És amíg a mi részünkről egy-egy muszka hadtest előre nyomulásának hírére mindig felhangzik a gyáva panasz, hogy „a muszka azt mondja, hogy ő csak a mi hadmozdulatainkat kívánja ellensúlyozni, — pe-

dig mi nem is mozdulunk“ — mindaddig e siralmas magaviseletben újra meg újra feltűnik a hagyományos cs. és kir. ügyefogyottság, amely nem akar látni s csak akkor látja meg a botot, amikor az már — puffog is!

Mindaddig nem is enyészik el végkép az agyanu, hogy a muszka konfliktus kilyukadása elvégre is valami osztzkodás, valami a népeknek nem tetsző, de régen kifundált Balkán-akció leend. Máskülönbén hogy is várnák be évek hosszú során keresztül az ellenséges felek egymás tökéletes elkészülését és kivált a muszka, kinek a nyári hadviselés veszedelmes s aki a téli könnyebben viselheti el bárki másnál, hogy is ragaszkodnék oly nagyon a sokat emlegetett tavaszi hadjárat hagyományos elméletéhez?

Ezuttal azonban igen komoly jelek kíséretében jelenik meg a lándzsa és kancsuka égi jelvénye! A muszka nagyhercegek, kiknek konstantinápolyi látogatásáról a félhivatalos herétek kara egyhangulag hirdette a politikai cél teljes hiányát, létrehozták a ma már talán bevezetett ténynyé vált török-orosz szövetséget, a mi — mellesleg mondva — igen jó lecke nekünk Plevna után. Nizzában kifütyülik a württembergi herceget, Havreban fran-

## A „SZEGEDI NAPLÓ“ TÁRCZÁJA.

### Őszszel.

Egy kemény, deres, fagyos éjszaka, — és lehullottak a fák levelei.

Olyan szomorú, leverő hallani, midőn siralmas zizegéssel hullnak a sárga lombok alá, temetkezni, elhagyatva a madaraktól, nap-sugártól, melyek kora tavasz óta ott enyeglegtek, ott szerelmeskedtek körülöttük.

Hol vannak a madarak, hol a nap-sugár?

Nincsenek. Elköltöztek messze, hogy tavaszra ismét visszajöjjenek — a szerelemért.

A hűtlenül elhagyott lombokat, leveleket pedig egy új szerelmes veszi körül.

A hideg őszi szél. Neki bűg és vágat a pusztáknak és hideg ölelésére, csókjára lehervad minden a fákról.

A lehullt levelek, lombok még nézik a természet haldoklását és hogy ne legyen nekik alkalmuk a felett keseregni, az őszi szélnek édes testvére, a fagyos dér, bevonja őket fagyával és aztán nem látnak ők sem többé semmit.

De a haraszt nem hal meg. Ott beszél, zörög a lábunk alatt, és mesél csodaszertű dolgokat rólunk, emberekről . . .

Hogy nekünk mi az ősz, mikor süvit a szél és hull a lomb . . .

\*

Bobó, ábrándos, 15 éves kis lány volt Margit.

Arcán, szemén az aranyos érintetlen tisztaság látszott. Keblében a szív, mint a bimbó a virágkehelyben, jól el volt rejtve. Az még nem dobbant meg a külbehátásokra csak akkor, midőn az iskolában egy-egy dicsérő szót, vagy korholást kapott.

Szíve akkor érzett és szíve érzelme ott jelentkezett szép arcán csókolni való piralakjában.

De jött a tavaszi nap és rásütött a virágra, melynek kelyhéből a bimbó bontakozni, pattanni kezdett.

A kis bobó 15 éves Margit szíve is bontakozni kezdett, hangosabban dobogott, midőn meglátta őt.

Ez az „ő“ — minden 15—18 éves leánynak az „ő“-je.

Azt hitte, neki is van egy ilyen ő-je.

Ő pedig nem tudott semmit arról, mi történik a kis Margit szívében.

Az a szív pedig egyszerre átalakult. Melegebb, forróbb lett. A szemek hol tűzben égtek, hol bágyadtak voltak.

Tűzben, hogy szeretett, bágyadtak lettek, hogy kifáradtak a szerelemben.

Végre észrevette ő is, hogy ő szeret.

Mig észre nem vette, addig ez a szerelem tavaszát élte, ahogy észrevette, — nyár lett abból, és — nincsen olyan nyár, mely után ősz ne következék.

Margit szeretett, de reménytelenül. Szemei, melyek édesen sóvárogta a távolba, piros ajkai, melyek önfeledten mindig csak a szeretetnek nevét suttozták, mindent láttak, mindent éreztek, csak azt nem, hogy ő szeretve.

És Margit sétálni ment. A liget már kihálva volt, de ő taposta a hulló leveleket.

Az ut kanyarulatánál azután észrevette őt, egy másik kis lánynyal.

Játszottak. Egy lehullt akáczelelet vettek föl a földről és próbálták rajta a szerelmesek játékát.

Szeret — nem szeret.

Szeret!

Hogy örültek aztán, hogy ez jött ki.

De Margit, a szép, aranyos kis Margit az nem örült.

Szívét, szívének himporát megfujta az őszi szél.

Most már csak az a kérdés, hogy egy ilyen hideg őszi szél, egy ilyen csalódott kis szívvel elbir-e úgy, mint a gyenge falevéllal?

\*

A kánikulai nap egész forróságával sütle a földre.

Perzselő sugara még az árnyékon keresztül is igyekeznek törni.

Hadn legyen meleg mindenütt, ahol hideg van.

Ha lehetne.

czia katonatisztek megsértik a német czimert, lesz bizonyára több ily szerezetreméltószkodás is a germán sas és a frank kakas között és ez viszont igen jó szolgálat leend a muszka medvének. Ausztriában is dédelgetik a szláv nemzetiségeket. Miniszternek egy morva grótot neveznek ki közülök, hogy a német császár által megbántott Taaffe elégtétele teljes legyen, a lengyeleknek udvarolnak, Csehországot koronázással kecsegtetik. Egy szóval úgy látszik, hogy a nagy tánczra sorakoznak a párok és a karmester minden perczen fölemelheti már kezügyben tartott vezénypálcáját.

Ez is combináció, az előbbi is. Még a fekete sas-rend legujabb „mindentudó vitéze“, Tisza Kálmán sem tudna a felől felvilágosítani, hogy pénzügyi rendelkezéseinek circulusait mikor zavarja meg az a sokat emlegetett dóni kozák.

Ha tehát igaza van a „N. Fr. Pr.“-nek és a muszka készülődés nem egyéb, mint agyrém, ezt fölösleges volt jelenetezni, mert a monarchiában a népek még mindig tánczolnak — tarantellesipés nélkül is. Kár volt, mert mikor a farkas csakugyan rátör a nyájra, majd nem találnak hinni a hazudozó pásztornak!

Ha pedig a muszka csakugyan fenyeget és azon van, hogy az általa végre majd kimerített ellenséggel mérkőzzék meg, akkor végezzünk az örökös és velünk egyszer mégis csak birokra kerülő ellentéllal. Ha az országot megszavaztatnók, sokkal nagyobb lenne azok száma, akik a végleges döntést elébe tennék a szakadatlan huzavonának, mely a követelt pénzáldozatok nagyságával a népek jólétét megsemmisíti, kétségével a haladást megakasztja, s ha most van ellentállási

Az a fiatal asszony is, ki karján halvány gyermekével lép ki a folyosóra, ezt a forró, melegítő napsugarat keresi.

A napsugár pedig, mintha érezné, hogy itt szükség van rá, odatűz egész melegével az aranyzóke fűrtű kis gyermek fejére.

Milyen jól esik az annak, milyen jól esik az anyjának, hogy látja, mint éled kis beteg gyermeke a nap éltető sugarai alatt.

— Jól esik a napsugár ugy-e szentem, ugy-e szívem?

A piczinek nehezére esik a beszéd.

Felnéz égyszínű szemével anyjára és int, int fejecs kéjével, hogy úgyvan, jól esik neki a napsugár.

Halvány szájacskáját kinyitja és szív-a magába a meleget.

Olyan jó neki az.

Anyja rá néz, és biztatja.

Itt lesz nem sokára az ősz. Megérik a szőlő, a dió. Kimegyünk a kis Imrével a szüretre. Ott jó kedve lesz a kis Imrének is. Sajtolnak majd mustot, és iszik a kis Imre is edeset, s nem ijed majd meg, mint tavaly, mikor a császár elsütötte a puskát. Ugy-e kis Imrécském?

A kis beteg már nem integetett fejével. Kezeivel, szájával levegő után kapkodott s tudokló, görcsös köhögésben tört ki.

Kis mellében már ott volt az ősz.

S mikor majd az őszi szél fu s lehull

képesség és kart aczéložó harag lelkünkben: a bizonytalanság fásultságba dönthetne és kimerithetne.

**A városok és a regálé-megváltás.** A szabad kir. városok kiküldöttjeinek értekezlete albizottságot bizott meg azzal, hogy kérvénybe foglalja a szab. kir. városok sérelmeit a regálé-megváltási törvényjavaslat tárgyában. Az albizottság a folytatólag tartott értekezleten előterjesztette munkáját. Többek felszólalása után a kérvény szövege csekély módosítással elfogadtatott. Minthogy azonban többen felhozták, hogy a szabad kir. városoknak az értekezleten megjelent képviselői nem bírtak oly mandátummal, hogy törvényhatóságuk nevében intézkedhessenek, az értekezlet elhatározta, hogy az albizottság által készített és elfogadott munkát inkább informatív természetűnek tekintti és nem mint kérvényt, hanem mint emlékiratot fogja előterjeszteni a kormánynak. Az emlékirat ki fog nyomtatni és meg fog küldetni az összes törvényhatósági joggal bíró városoknak, a regálé-ügyi bizottság és az országgyűlés tagjainak. A törvényhatósági joggal fölrüházott városok tárgyalhatják az emlékiratot és annak alapján külön felírhatnak az országgyűléshez.

**A regáléügyi bizottság** csütörtöki ülésében a javaslat azon pontjával foglalkozott, a melyet sokan a legsérelmesebbnek tartottak, a kezelési költségek czimén tervezett levonással. E levonás az első munkálában 20 százalékkal tervezetett, de a képviselőházhhoz benyújtott javaslatban már 15 százalékra leszállított. E levonás a kezelési költségek czimén teljesen indokolhatatlan. Különösen jogtalan és méltánytalan minden levonás a városokkal és községekkel szemben. Ugron Gábor fölvetette, hogy ott, ahol a megváltás a zárszámdások alapján történik, s ahol a tiszta jövedelem, levonván a számszerű pontossággal megállapítható valódi kezelési kiadások minden kétséget kizáróan kiszámítható, a megváltás ezen az alapon történjék, minden hozzávetőleges százalékban kifejezett levonás nélkül. A pénzügyminiszter ezt az indítványt annál inkább elfogadhatta volna, mert a városok és a községek zárszámdásaikban a kezelési kiadásokat inkább túlmagasan, mint tulajdonosaik szá-

a rezgő nyárfa ezüst színű levele, akkor a kis Imrének már nem lesz semmi baja.

Az a fiatal anya pedig, ki életét lehelte volna beteg gyermekébe, s ki eddig csak boldogságot, örömet érezett, a szél első hűvös bugására, szintén szíven lesz találva.

Élete során megörzi majd ő is az első dér hidegségét . . .

\*

Szerették egymást, szerelmök elé nem gördült semmiféle akadály.

Nem divatos házasság hozta őket egytűvé, hanem igaz, mély érzés, a szerelem.

A férfi önálló, szabad volt. Rendelkezhetett maga felett és nőül kérte Vilmát, akit szeretett.

Vilma szegény leány volt, hozományja semmi. De szép volt és ebben rejlett gazdagsága.

A férfi megkérte, oda adták és egymáséi lettek. Mohó vágygyal üriték ki a boldogság poharát és úgy látszott, hogy ennél boldogabb pár nincs a világon.

Maguk is azt látták.

A férfi azt hitte, hogy asszonyt jobban senki sem szerethet, mint ő Vilmát.

Nem volt annak semmi gondolatja, mit férje ki nem talált volna és nem volt oly kérése, mit ne teljesített volna.

Szóval: tenyeréből édes mézzel etette.

molták el, éppen azért, mert ekként leszállítván a tiszta jövedelmet, könnyítették adóterhükön. A pénzügyminiszter azonban minderről hallani sem akart, míg elfogadta Horváth Gyula indítványát, melynek értelmében a levonandó kezelési költség 10 százalékkal állapítottatott meg. Ezt az eredményt is ahhoz kötötte, hogy a törvény egyéb intézkedései ne módosíttassanak az államot terhelő irányban. A tett engedmény a megállapítási műveletet az államnak 10.4 millió forinttal drágította meg.

**Milán király elválása.** Bukarest, okt. 25. Az „Independance Roumaine“ hiteles forrásból nyert értesülése szerint Natália szerb királyné, midőn megkapta Theodosius metropolitától az értesítést, hogy házassága felbontatott, a következő táviretot intézte a metropolitához:

„Határozatát megkapván, konstátálom, hogy az orthodox szentegyházunk törvényei szerint kötött házasság nem bontható főleg hivatalos lapban közzétett kommuniké által. Vegye tudomásul, hogy határozatát semmisnek és törvényes értékkel nem bírónak tekintem.“

**Franciaország hadügyi költségvetése.** Páris, okt. 25. A kamara mai ülésén a pénzügyminiszter az 1889-iki költségvetést védelmezvén, kijelenté, hogy az nem magasabb, mint az 1888-iki. A kormány csökkenteni szándékozik a hivatalnokok létszámát és általában megtakarításokra törekszik. A sok oldalról megtámadott rendkívüli költségvetésre vonatkozólag a miniszter a következőket mondá: Parancsoló szükség kényszerít rá, hogy még több éven át fönntartsuk a rendkívüli hadi költségvetést. Ez az idén 130 millióra rug. A már előbb kilátásba vett 370 milliót kivül a hadügyminiszter még 548 milliót kért, úgy hogy az új program összesen 918 milliót igényel. Minthogy 220 millió már meg van szavazva, még 700 millió lesz engedélyezendő. Tekintetbe véve az 1889-ik költségvetésben e célra megszavazandó összeget, még körülbelül 600 millió lesz felosztandó a következő pénzügyi évekre. A kiadások fedezésére két mód kínálkozik: új adók behozatala, vagy kölcsön fölvétele. Új

A fiatal menyecske csak most kezdte még igazán szeretni a férjét.

Ha leány korában szerette, asszony korában — ami ritkaság — imádta őt.

Hanem egyszerre csak beteg lett a szép asszony.

Sulyos beteg.

Férje ott virrasztott sok éjszakán keresztül ágya mellett.

Egyszerre azonban elmaradt.

Előbb csak fél éjen, azután egészen, végre ki-kirját este a háztól, mint azelőtt, fiatal ember korában és nagy ritkán, ha bejött a beteg-szobába, kérdezni, mit csinál ő.

A mint a sorvasztó láz szedte le az orczák pirosságát, úgy lett hidegebbé a szerelem közöttük.

És a szép, beteg asszony egy napon csak kezdett javulni s nem sokára fölépült.

Gyorsan jött magához és most még szebb volt mint valaha.

A férj, persze a régi szerelemmel közeledett nejehez.

Csak hogy azt annál már fel nem találta.

Az ősz, hideg szelével oda ült már annak szívére.

Két rét lett a dér a szerető szíven.

A klasszikus ó-kor egy szép regét tartott fenn számunkra, egymást szerető szívek apotheozisát.

adókra azonban gondolni sem lehet, hanem csak a már létező adók igazságosabb felosztására kell törekedni. A jövedelmi adó nem új megterhelés, hanem pótdadó lesz.

## A közigazgatási bizottságból.

(A mai ülés.)

Kállay Albert főispán elnökelt a közigazgatási bizottság mai ülésén, ahol az ipartanács tagjainak újdonsági rovatunkban található megválasztásán kívül, pusztán az egyes közigazgatási ágak előadóinak jelentései olvastattak föl s vétettek tudomásul.

### Az adó.

Vadász József adófelügyelő szeptember havi jelentéséből közöljük a következőket:

Egyenes adókban az 1887. évből maradt hátralékkal és az I. II. és III. negyedévi részlet utólagos szaporodásával együtt az összes előírás volt 787,244 frt 98 kr. Levonva abból az utólagos törlést, maradt a helyesbített tartozás 737,385 frt 98 kr. Erre befolyt f. évi aug. végeig 244,576 frt 38 és fél kr., az elmúlt szeptember hónapban pedig 48,659 frt 03 és fél kr. Összesen 293,235 frt 42 kr.

Maradt szeptember hó végén hátralék 444,150 frt 50 kr.

Hadmentességi díjban az összes tartozás volt 36,493 frt 70 kr. Ebből levonva az utólagos törlést 110 frtot, maradt helyesbített tartozás 36,383 frt 70 kr. Erre befolyt aug. hó végéig 3912 frt 98 kr. és szeptember hónapban 572 frt 50 kr., összesen 4485 frt 48 kr.

Maradt szeptember hó végével hátralék 31,898 frt 22 kr.

Bélyeg- és jogilletékben szept. hónapban befolyt 6829 frt 11 $\frac{1}{2}$  kr.

### Az államkölcson.

Az államkölcson tejében 1887. év végével maradt hátralék 234,939 frt 19 kr. Folyó évi január 1-től esedékes 219,409 frt 51 kr. Az összes tartozás volt 454,348 frt 70 kr.

Erre befolyt a f. évi január 1-től aug. hó végéig 135,188 frt 09 és fél kr.

Romeo és Julia úgy nem szerették egymást, mint Philemon és Baucis.

Baucis nem volt Xantippe, soha sem bántotta férjét egy rossz szóval sem.

Igaz, hogy abban az időben nem voltak divat, és divatos fürdőhelyek.

De mindegy. Szerelemben öregedtek meg és szerelemben haltak meg.

Meghaltak úgy, hogy mindkettő fává változott, de még így is a két fa galyai összenőttek és egymásba fonódtak.

Ugy szerették egymást.

Azóta se történt Philemon és Baucis-féle eset.

Legalább a lapok nem emlékeznek ilyenről.

Mert ha a mai korban történnék is és eljutnának odáig a szerelmesek, hogy fává változzanak át, galyaikkal egymásba fonódva, a mai reális kor fuvalma bizonyára szétfuná a szerelmesen össze huzódó galyakat.

Mert az idealizmus a nyár, forró napjával, de a realizmus az ősz, hideg szelével.

\*

Kemény, deres fagyos éjszaka kell, és lehullanak a fák levelei.

Olyan szomorú, leverő hallani, midőn siralmas zizegéssel hullanak a sárga lombok alá, temetkezni, elhagyatva a madaraktól, napsugártól, melyek csak a tavaszt, a nyarat szeretik.

De hiába, ősznek is kell lenni . . .

**Irányi Dezső.**

Szeptember hónapban befizettek 5829 frt 03 krt.

**Befizetett összesen 141,017 frt 12 kr.**

Maradt hátralék szeptember hó végével 313,331 frt 57 és fél kr.

Összehasonlítva a f. évi szeptember hónapban befolyt 5829 frt 3 krt, a múlt év hason havában befizetett 8623 frt 70 krral, a f. évi szeptember havában 2794 frt 67 krral kisebb eredmény mutatkozik.

### A tartalékalap.

A tartalékalap kitesz takaréktári könyvecskékben 20,181 frt 83 krt, kötvényekben 227,101 frtot.

### Árm. társulati kölcsön.

Szeged-Sövényháza ármentesítő társulat kölcsön-töke- és költségjárulékokban 1887. év végével maradt hátralék 21,758 frt 47 és fél kr. Az 1888. év január 1-től esedékes részlet 17,361 frt. Összesen 37,119 frt 47 és fél kr.

Erre befolyt f. évi január 1-től aug. végeig 15,566 frt 43 kr., a múlt szeptember hónapban 2592 frt 65 kr. Összesen befolyt 18,159 frt 8 kr., amit levonva a tartozásból, maradt szeptember végével hátralék 20,960 frt 39 és fél kr.

### Egészségügy.

Dr. Kovács József tisztii főorvos szeptember hóról készített jelentése igen kedvezően hangzik.

A betegségek, a hagymáz kivételével, jelentékenyen csökkentek.

Az előfordult főbb halálmek a következők: hagymáz 8, vörheny 1, ronsoló toroklob 4 (múlt hónap 7), himlő 1, tüdővész 21 (m. h. 23), gyomor- és bélhurut 37 (m. h. 41), görcsök 16 (m. h. 16), gyermekaszály 11 (m. h. 27), veszületett gyengeség 16 (m. h. 15), végegyöngülés 11 (m. h. 14), erőszakos haláletet 3 (m. h. 6), tüdőlob 4, hökhurut 1.

A városi közkórházban 106 beteg vétett föl. A múlt hónapból maradt 155 beteggel együtt ápolás alatt volt 261. Meggyógyulva távozott 49, javult 71, meghalt 10, ápolás alatt maradt 157.

A népesedési mozgalom eredménye a következő: Született összesen 301 gyermek,

163 fiu, 13 leány. Halva született 5 fiu, 4 leány. Meghalt 150 egyén, 73 fi, 77 nő. A népesedési szaporulat 150. Az elhunytak közt volt 55 gyermek egy éven alól és 25 gyermek 1—5 év közt. A mi 53%<sup>o</sup> nak felel meg, a javulás tehát 7 perzent. Orvosrendőri hullavizsgálat 4 esetben tartatott.

### Börtönügy.

Smiedt Imre kir. ügyész a következőkben terjesztette elő múlt havi jelentését:

A kir. ügyészégi börtön rablétszáma szeptember hó utolsó napján 171 férfi és 26 nő volt.

Beteg-létszám 12 férfi, 1 nő. Meggyógyult 5. Maradt október hóra 8. Járóbeteg volt 29. Haláletet nem fordult elő. Az általános egészségi állapot teljesen kielégítő.

Házimunka címén befolyt az állam részére 19 frt 20 kr. A munkások részére 15 frt 36 $\frac{1}{2}$ kr. Összes munka napok száma 384.

A kerületi börtönben befolyt 9956 munkanap után az állam részére 521 frt 67 kr.; a rabok részére 211 frt 36 kr.

Az általános egészségi állapot teljesen kielégítő volt.

Beteglétszám: 47. Gyógyult 24. Meghalt 2. Maradt október hóra 21. Járó beteg volt 39.

### Árvaügy.

Endrényi Antal árvaszéki elnök jelentése a harmadik negyedév árvaügyi állapotáról a következő adatokat mutatja.

Gyámság alatt állott 7213 kiskoru. Gondnokság esete 84.

Az árvatár állapota a következő: Mult évnegyed végén maradvány 5368 frt 30 és fél kr.

A harmadik évnegyedben bevétel 72,284 frt 23 és fél kr. Összes bevétel 77,652 frt 54 kr. Kiadás volt 60,929 frt 01 kr. Marad évnegyed végén árvatári készlet: 16,723 frt 53 kr.

Kötvényekben bevétel 28,235 frt és fél kr. Kötvényben leiratott 34,219 frt 19 kr. Kötvény készlet az évnegyed végén 726,105 frt 32 és fél kr. Ékszerekben a készlet 2089 frt 50 kr. Összes kamathátralék 67,981 frt 03 kr. Mire f. október hó 20-ig befolyt 18,184 frt 6 kr. Marad árvatári kamathátralék a harmadik évnegyed végén 49,797 frt 97 kr.

## Győzelmes szerelem.

Angol regény. 14. fejezet.

Fordítja: K. L.

— A másik meghívó Ferrier kisasszony részére szolt, monda gyorsan. — Tud ön róla valamit? Nézzé, ugy látszik, mintha a színészek játéka rendkívül hatással lenne rá; nézzé csak, mennyire sápad!

— Valóban, arca egészen fakó! Mit sem tudok felőle és habár ifjúságában szép lehetett, e szépség már rég elvirágozott, és kedélyállapota, mely ily mély barázdákat vont arcán, nem valami jó lehet. Nem szeretném, kisasszony, ha valaki, akit ön szeret, barátságban volna vele. Ki az a gentleman Hamlet jelmezében? Ugy látszik, hogy nagyon érdeklődik a kisasszony iránt, de nem tudám megmondani, hogy bámulat vagy irtózat-e az, amit iránta érez.

— Ugy látom, hogy ön nagyon tud az arcvonásokból olvasni. — felelte Gwen hal-kan. Mit tart ön Hamlet felől?

— Büszke, előkelő, magas gondolkodású férfi, kinek titkos bánata lehet. Nagyon érdekel, igazán.

— E férfiu atyám, és önnek igaza van, felelte Gwen szomorúan, de csitt, figyelnek reánk és roszalni látszanak fecsegésünket.

— Hisz nagyon halkán beszélgetünk.

— Mégis abba kell hagynunk. Istenem, látott ön valaha ily dult arcot? Az ember azt hinné, hogy a kisasszony maga is követelt már el gyilkosságot, és hogy a színészek a bűnösséget bizonyítják most rá.

A mik rögtönzött színpadon történtek, valóban megkapó természetűek voltak. Az elsőrangú színészek mesterileg játszottak, és a francia nő sötét szemei megbüvölve

csüggttek az előadókon, kik a legmegrendítőbb gyilkolási jeleneteket játszák, melyek oly borzasztó értelműek voltak rá nézve.

Gyáva félelmében mintha lerázhatlan varázs venné körül, ugy ült ott. Szemei, mintha megdermedt volna, lady Machbeth gyilkára voltak szegezve, midőn ez a színpad lépett. Arca mind halványabb lön és midőn a gyilkos az áldozat testébe merült, görcsös rángatózás fogta el testét, ajkairól fojtott sikoly hangzott fel és eszméletlenül rogyott vissza székébe.

Lady Gwendoline felugrott, hogy az elalélnak segítségére siessen, mig lady Molineux jelentőségteljes pillatást vetett a grófra. Midőn Gwendoline az ájultat felemelni akarta, atyja gyöngéden félretolva őt, kérte, hogy ne csináljon feltűnést, hanem vezesse vissza a vendégeket a táncsterembe.

Időközben a függöny legördült és mivel a távolabb ülők nem értesültek arról, a mi az első szék sorban történt, az ott keletkezett mozgást jelnek tekinték a felkelésre, a táncsterembe vonultak, ahol a souper kezdetéig lankadatlanul hévvel táncoltak.

Lady Gwendoline fáradhatlan kitartással tánczolt. Sajátságos érzés vett rajta erőt; boldog és szomorú volt egyszerre; de nem akart magának számot adni a sajátságos érzéséről és azt gondolta:

— Ugy érzem magam, mintha sohasem kellene oly jókedűnek lennem, mint most; és azért élvezni is akarok, amig csak lehet!

### VI. Fejezet.

Időközben a gróf abba az alcoveba vitette Ferrier kisasszonyt, melyben neje meggyilkoltatott és melyben egy nőnek öltöztetett rendőr felélesztésén fáradozott. Az érté-

Az árvaszék ügyforgalma ez évnegyedben 2782 számra rug, miből 68 ügydarab maradt elintézetlen.

Ez évnegyed folyamán hat fél részére 10,200 forint árvtári kölcsön adatott ki. A főispán felszólalása folytán a közigazgatási bizottság utasította az árvaszéki elnököt: hogy jelentésében az árvtári kölcsönök jelzálogi biztosítékainak táblázatos kimutatását is feltüntesse.

A közigazgatási bizottság ülésének folytatását esti 7 órákor, az idő előre haladottsága miatt, hétfőn d. u. 4 órára halasztotta el.

## Ujdonságok.

— október 26.

### Szegedi vasutak.

I.

#### Szegedre érkezik

Budapest felől.

Személyvonat 12 óra 58 perc éjjel. Gyorsvonat 4 óra 59 p. d. u. Személyvonat 1 óra 5 p. d. u. Omnibuszvonat 7 óra 29 este. Villámvonat 7 óra 21 p. regg. (Csak kedden és szombaton)

Nagyvárad felől.

Személyvonat 6 óra 20 p. este. Vegyesvonat 7 óra 4 p. regg

Arad felől.

Személyvonat 10 óra 30 p. d. e. Személyvonat 9 óra 14 d. e. Vegyesvonat 9 óra 18 p. e.

Temesvár felől.

Személyvonat 1 óra 22 p. éj. Gyorsvonat 11 óra 1 p. d. e. Személyvonat 1 óra 51 p. d. u. Omnibuszvonat 8 óra 24 p. este. Villámvonat 7 óra 16 p. regg. (Csak hétfőn és csütörtökön.)

Szabadska felől.

Vegyesvonat 7 óra 18 p. regg. Személyvonat 4 óra 18 p. d. u. Személyvonat 8 óra 10 p. este.

Szatymaz—Szeged.

Szatymazról ind. 7 1/2 óra 42 p. reggel.

Szegedre ér. 8 óra 28 p. reggel.

II.

#### Szegedről indul.

Budapest felől.

Személyvonat 1 óra 40 p. éjjel. Omnibuszvonat 4 óra 55 p. regg. Gyorsvonat 11 óra 9 p. d. e. Személyvonat 2 óra 18 p. d. u. Villámvonat 7 óra 22 p. regg. (Csak hétfőn és csütörtökön.)

Nagyvárad felől.

Vegyesvonat 10 óra d. e. Vegyesvonat 5 óra 30 p. d. u.

Arad felől.

Személyvonat 5 óra 15 p. d. u. Személyvonat 8 óra 16 p. Vegyesvonat 1 óra 52 d. u.

Temesvár felől.

Személyvonat 1 óra 23 p. éjjel. Omnibuszvonat 5 óra 5 p. reg. Gyorsvonat 5 óra 5 perc este. Személyvonat 1 óra 30 p. d. u. Villámvonat 7 óra 26 p. regg. (Csak kedden és szombaton.)

Szabadska felől.

Személyvonat 7 óra 50 p. regg. és 11 óra 44 p. d. e. Vegyesvonat 8 óra 30 p. este.

[Szeged—Szatymaz.

Szegedről ind. 6 óra este.

Szatymazra ér 6 óra 41 p. este.

kes függönyökkel elzárt helyiség tömve volt álcázott rendőrökkel.

Morton gróf pedig, ki most már legkevésbé sem tarthatott attól, hogy nejenek gyilkosa elillanhasson, visszatért vendégeihez, hogy házigazda kötelességeit teljesítse.

Midőn Ferrier kisasszony áulásától magához tért, nem kevésé volt elcsodálkozva azon, hogy ugyanabban az alcoveban találta magát, melyben tíz év előtt a szép grófnét meggyilkolta a puha párnákon feküdvé, azt kérdezte magától, minő örütség szállhatta meg akkor, midőn e rémtettet elkövette.

Lady Morton valóban sohasem vétett neki. Midőn Morton gróf visszautasítá Ferrier kisasszony szerelmét, az másért és nem a későbbi grófnéért történt. Az a más lady Molyneux volt, kihez ő társalkodónőül szegődött, remélve, hogy bosszút állhat rajta. De midőn azon meggyőződésre jutott, hogy lady Molineux és a gróf között semmi összeköttetés nincs többé, lemondott bosszútervéről, de megmaradt állásában, mely épp oly kellemes, mint jövedelmező volt. Még azután is megmaradt lady Molyneuxnál, midőn az özvegygé lön, és miután bele tudta magát hizelegni a lady bizalmába, ellesett több oly titkot, melyek miatt nélkülözhetlenné vált.

Ferrier kisasszony épp úgy bálványozta az aranyat, mint urnője; lady Molyneux mérhetlen vagyon felett rendelkezett, és az tevő a kisasszonyt oly határtalanul szolgálatkészsé.

Ez a vagyon nyerte meg őt a gyilkosság végrehajtására, és a francia nő vad örömet talált abban, hogy legdrágább kin-

## Gözhajók.

Fülfelé.

Szegedről Szolnokra ind. vasárnap és szerdán reg. 5 órákor Szolnokról Szegedre ind. kedden és szombaton regg. 5 ó. Szentesről Szegedre kedden és szombaton reggel 10 óra előtt nem.

Lefelé.

Szegedről Zimonyba vasárnap és csütörtökön reggel 6 órákor. Szegedről Títelbe vasárnap, kedden, csütörtök és pénteken reggel 6 órákor.

Zimonyból Szegedre hétfőn és pénteken délelben 12 órákor. Títelből Szegedre vasárnap, hétfőn, szerdán és pénteken a szlankaméni csatlakozó hajó megérkezése után. Éjjeli álmás: Török-Becse.

Török-Becseről Szegedre hétfőn, kedden, csütörtökön és szombaton 6 órákor reggel.

## Tájékoztató.

Október 31. Katonai utóállítás (sörházi laktanya.)  
November 1. Tóth János síremlékének beszentelése. (Belvárosi temető.)

— Kállay Albert főispán holnap, szombaton Szabadkára utazik, ahol négy-öt napig lesz elfoglalva a közigazgatás vezetésével.

— Az ált. takarékpénztár bukásához. A bukott bank vezető tisztviselője: Reitzer Adolf ellen egész erélylyel folyik a fenytő vizsgálat. Mint már megirtuk, a tegnapi késő estig tartott első kihallgatás a szédelgő és bünös üzelmeket folytatott vezérigazgatónak letartóztatásával végződött. A letartóztató határozat azon alapszik, hogy Reitzer Adolf már a tegnapi kihallgatásnál beismerte, hogy hamis könyvezetést vitetett és többek közt kilenczvenezer forint üzleti veszteséget könyveltetett a saját terhére, ami nagyban elősegítette a felügyelő bizottság félrevezetését. Reitzer Adolf a védelmének vitelére dr. Polgár Sándor ügyvédet kérte föl és a letartóztatási végzés ellen fölebbezésel élt. A fenytő törvényszék dr. Schnell Frigyes előadására még ma délelőtt tárgyalta a fölebbezést és a vizsgáló bíró végzését helybenhagyta. Reitzer a törvényszék helybenhagyó végzésében megnyugodott. Ugy látszik, tudatában van elkövetett bűneinek, melyeknek egész lajstromáról beszélnek. Kivált az utóbbi hónapokban öltöttek a vezérigazgató hallatlan szédelgéseire megdöbbentő mérveket. Többektől vett új váltókat lejárat előtt és eze-

csétől megfossza azt a férfit, ki őt magától eltaszítja.

Lady Molyneux titkai között, melyeknek birtokában Ferrier kisasszony helyezkedett, azon szerződés is volt, melyben a fiatal Mandeville gróf lemondott minden birtokáról, csak hogy atyja beleegyezését megnyerje azon házassághoz, melyet lady Gwendoline Clarmont-tal kötött. Lemásolta e szerződést, és valahányszor elolvasta, vad örömet érzett a fölött, hogyan fog a szerencsétlenség rátörni azon emberre, ki szerelmét visszautasította.

Ami lady molyneux-t illete, tökéletesen igaza volt akkor, midőn Claude atyjának azt mondá, hogy sohasem szeretett még férfit úgy, miként fiát, és ennek valódi tudatára csak akkor ébredt, midőn elveszté. Midőn pénzvágya csillapult és özvegygé lön, minden áron visszaakarta nyerni az ifju Mandeville gróf szerelmét. Minél lehetetlenebbnek mutatkozott a feladat, annál égetőbbé vált a vágy őt birni.

Szerencsére az ifju gróf házassága boldog éveit utazással töltötte, mivel a grófné gyöngye szervezetettel birt, és így ez és lady Molyneux igen ritkán láthatták egymást. De a grófné szervezete megerősödött és az öreg gróf halála után Claude elhatározta, hogy visszatér szeretett hazájába és végképen letelepszik ama kastélyban, melyben imádott neje eddig csak mint vendég időzött volt.

Zavartalan boldogságban éteek itt leánykájukkal hosszabb időn át.

Boldogságuk hire eljutott lady Molyneux hoz és felidézte annak örült féltékenységét. Akkor határozta el, hogy a grófnét elteszi az utból. Azt gondolta, hogy elha-

ket most a kétszeres fizetés veszélye fenyegeti. Aztán szivességi váltókat iratott alá, betéteket csalt ki, sőt mint értesülünk, az intézeténél zálogba tett tárgyakat tovább zálogosította el a Szeged-csongrádi takarékpénztárnál 2302 frt erejéig. Valóságos fátum, hogy mind e gyalázatos szédelgések sem keltettek gyanút a vezérigazgató ellen, kit általában becsületes, jellemes embernek tartottak, aki föltétlen bizalmat érdemel. Nos, ez a föltétlen, vak bizalom a főoka annak a katasztrófának, melynek olyan sok kol-dusa van.

— A tanyai apostol emléke. Boldogult Tóth János népiskolai felügyelő síremlékének beszentelési ünnepélye, mint már megirtuk, Mindenszentek napján, november 1-én d. u. 2 órákor fog megtartatni a belvárosi temetőben. Az ünnep-rendező bizottság nevében Pálffy Antal tanyai kapitány körlevelet intézett az összes tanyai kapitányokhoz, fölhíván őket ugy a személyes megjelenésre, valamint arra, hogy a tanyai népet hatáskörükben tudósítsák a kegyeletes ünnepségben való részvételle.

— O alatt. A folyók mind: a Tisza, Maros, Körös és Szamos ma is apadnak. Pedig valamennyinek a vízállása O alatt van. Régen volt ilyen száraz esztendő, mely a vizeket így megapassza. A Maroson és Körösön némely helyen alig lehet nagyobb hajóval közlekedni a kis víz miatt. A mai vízállások a következők: a Tisza Szegednél 0-06, Szolnoknál 0-60 és Tokajnál 0-01 méteren áll, a Maros Aradnál 0-90 méter, a Szamos Szatmárnál 0-09 méter, a Körös Gyománál 0-43 méter.

— Jóakaró támogatás. Az általános takarékpénztár fizetése megszüntetésének első hatása félelmetes volt, mert attól kellett tartani, hogy a bukott banknak váltóadósai zavarokba jutnak, ha megszorítják őket és kiméletlenül járnak el velük. De nyomban a katasztrófa kitörése után jött a megnyugtatás. Mi is feljegyeztük elismerőleg, hogy két helybeli pénzintézet: a Szeged-

gyatottságában és fájdalomban szívesen fog visszatérni hozzá a gróf, mikép nála vigaszt keresen, különösen midőn hatalmában állott visszaadni a grófnak birtokát, mely teljesen az övé volt.

De e gondolkozással lady Molyneux elárulta, hogy legtávolabbról sem ismeri ama férfi jellemét, kit oly végtelenül szeretett.

A grófnét el kellett tenni az utból; de hogyan? Ő maga, ki a Mortonok grófkoronája után vágyott, csak nem tehetie ki magát ama helyzetnek, hogy a hóhér keze által haljon meg. Roppant összeget ajánlott tehát Ferrier kisasszonynak, hogy helyette a gyilkosságot végrehajtsa. Említettük már, hogy a kisasszony pénzért mindenre képes volt. Szerette a gróft és telve volt bosszúsággal ellene és ama nő ellen, ki őt boldoggá tenni képes volt; neki tehát kéj volt a gróf boldogságát megsemmisíteni.

Lady Molineux mitsem tudott arról, hogy Ferrier kisasszony valamikor szeretete a gróft, és mialatt saját bosszútervének nyitott tért, elhitette lassanként Ferrier kisasszonynyal, hogy ők mindketten a gróf hűtlenségének áldozatai. De ez sokkal okosabb volt, mint sem hogy titkát lady Molyneux-vel közölje.

A két nő igen ügyesen készíté elő a tervet. Lady Molyneux az ünnepélyek egész sorát rendezé Parisban, és miután abban az időben melyben Morton Hallban a rémeset történt éjjel-nappal látható volt, s gyanuak egy árnya sem eshetett reá, mig társalkodónője sokkal jelentéktlenebb személy volt, sem hogy valaki jöttét-mentét észrevette volna.

(Folyt köv.)

csongrádi takarékpénztár és a kereskedelmi és iparbank teljes készséggel vállalkoztak a legjobb akaratú támogatásra az általános takarékpénztárnál érdekelt váltóadósokkal szemben. Hogy a Szeged-csongrádi takarékpénztár miképpen értelmezi ezt az ígérteit a gyakorlatban, nem tudjuk. Föltesszük, hogy a leghelyesebben és loyálisabban. De hogy a kereskedelmi és iparbank nem így cselekszik, a felől már számos panaszt vettünk a mai nap folyamán. Azt mondják a panaszok, hogy a kereskedelmi- és iparbank az általa visszleszámitolt váltóknak általában lejáratkor való pontos kifizetését követeli az érdekelt felektől, még akkor is, ha erre a szigorúságra semmi ok sincsen és ha az illetők egyfelől teljes biztosítékot nyújtanak a szóbanforgó összegre nézve, másfelől pedig a rögtöni fizetésre szorítás által mégis zavarba juthatnak. Hát ezt a legmagasabb röptü phantáziával sem lehet jó akaratú támogatásnak nevezni, sőt ellenkezőleg, a legkisebb malicziával is el lehet nevezni olyan fokú kiméletlenségnek a melyet pénzügyekkel szemben a nyilvánosság organumának nincs miért — megköszönni. Mi azt hittük, hogy a kereskedelmi és iparbank ígérteit komolyan lehet venni és hisszük ezt még most is azon föltevésben, hogy a nálunk elpanaszolt esetek kivételések. Mert igazán rosszul esnék föltenni, hogy ennél a banknál még most is szabály a kisebb hitelű emberek abszolút semmibevétele. Még most is, miután épp ez a bank élte át a legszomorubb tanulságot arra, mikép sokkal bölcsőbb és szolidabb dolog — hogy egy példával éljünk — száz firmára feltenni ezer-ezer forintot, mint egy firmára százezret.

— **A vízvezeték.** Erről a végtelenül unalmas, de a közönséget igen közelről érdeklő tárgyról napról-napra van mit följegyezni. Panaszokat, amik a vízmizéria miatt hangzanak, hasábszámra közölhetnénk, de hát ennek vége-hossza nem volna aztán. A mulasztásokért kétszer megbírságot vízvezetési vállalkozó cég védiratot nyújtott be a tanácshoz. Azzal védekezik, hogy a száraz nyár okozta a vízkalamitást: nagy volt a vízszükséglet a vízvezeték nyomási képessége ehhez képest aránylag csekély volt. A csöveket is ezért nem lehetett mindeztideig kitisztítani. Tartós eső szükséges ahhoz, hogy a csőhálózat piszokját eltávolíthassák. A tanács a vállalkozó ezen védekezéséről szóló levelét tegnapi ülésében tárgyalta s kiadta azt vélemény-szolgáltatás végett a mérnöki s a vízvezetési felügyelő bizottságnak. S míg tárgyalnak, vitatkoznak, bírságot, addig a közönség boszankodik a vízhiány miatt.

— **Az „Összetartás“ köréből.** A szegedi tisztviselők „Összetartás“ című önszervező szövetkezetének igazgatósága f. hó 25-én tartott ülésében sajnálattal vette tudomásul Mocsári Béla igazgatónak Budapestre való áthelyezése folytán történt lemondását s igazgatóvá Gulyás Ferencz, eddigi helyettes igazgatót és raktárfelügyelőt, helyettes igazgatóvá pedig Nagy Zoltán igazgatósági tagot választotta meg. Az „Összetartás“nak alapos oka van sajnálni Mocsári Béla igazgató távozását, ki az egyetlen lelke volt és igazi odaadással és rendkívüli szakavatottsággal vezette ügyeit. A távozó igazgató tiszteletére az „Összetartás“ tagjai szombaton este bankettet tartanak a Fekete-sásban.

— **Tanyai tanítók gyűlése.** A szeged-alsótanyai fiók tanító-egyesület ez évi őszi ülését ma délelőtt tartotta meg a belvárosi elemi iskola rajztermében a tanítóiak meleg érdeklődése mellett, kik közül Kovács Albert kir. tan. s iskolaszéki elnök, Tóth Antal népisk. felügyelő, Ferenczi János, Vass Mátyás, Nagy Ferencz és Kövesi József tanítók az ülés egész folyamán jelen voltak. Az ülésen három jelesen irt szakmunka olvastattat föl: Sári Mátyás zabosfai tanító „Eszmény a nevelésben“, Bite Pál csorvai tanító „A közhasznú ismeretek tanításának nehézségeit a tankönyv-hiány miatt tanyai iskolánkban“ és Juhász Ágoston zöldfás isk. tanító „Az egészségügy a népiskolában“ című értekezéseket olvasták föl. Mindhárom tárgyhoz többen hozzászóltak, a főbb elveken azonban megegyeztek a szerzőkkel. A fölolvásokat megéjenezték s jegyzőkönyvi köszönetet kaptak az ügyesen szerkesztett dolgozatokért. Az ülés fél 1 órakor ért véget. A tanítók elhatározták, hogy üléseiket ezentúl mindig a városban fogják tartani.

— **A belvárosi rendőrbiztos.** A Kemény Nándor t. alkapitány nyugdíjazása folytán megüresedett belvárosi rendőrbiztosi állásra a főispán tegnap kelt 769. sz. intézkedéssel Temesváry Imre újszegedi rendőrbiztost helyettesítette, aki is egyidejűleg utasított a biztosi teendők haladéktalan átvételére.

— **A szegedi ipartanács.** Említettük annak idején, hogy a budapesti kereskedelmi kamara a Szeged város hatósága mellett szervezett ipartanács tagjaiul a maga részéről Prosznitz Vilmos nagykereskedőt és Harcz Lajost, póttagokul pedig Privár Ferencz cipészt és Császár Józsefet választotta meg. A közigazgatási bizottság ma délután tartott ülésében megválasztotta közigazgatási ipartanácsi rendes tagoknak Lillin Károlyt és Rainer Ferenczet; póttagokul Juhász Györgyöt és Obláth Lipót.

— **Gyászhir.** Szeged egyik közbecsülésben álló, vagyonos polgára, Bokor Antal mészáros-mester elhunytáról ad hirt a következő gyászjelentés: „Özv. Bokor Antalné szül. Szabó Mária, valamint fogadott fia Vincze, fájdalomtól megtört szívvel jelenti szeretett férjének, illetőleg apjának Bokor Antal mészáros-mester, volt Szeged szab. kir. város köztörvényhatóság biztosi tagnak f. évi okt. hó 26-án reggel fél 5 órakor, életének 48-ik, boldog házasságának 17 ik évében, hosszas szenvedés után történt gyászos elhunytát. A boldogultnak hült tetemei f. hó 27-én d. u. 4 órakor fogtak korona-utca 27. sz. saját házából a rómkat. szertartás szerint beszenteltetni, s a rókuszi sirkertben örök nyugalomra tételni. Az engesztelő szentmise áldozat pedig ugyancsak f. hó 27-én d. e. 10 órakor fog a Mindenhatóknak a rókuszi templomban bemutatni.“

— **Vizgálat a színházban.** Ma délután tartották meg a színházban a szokásos tűzbiztonsági vizsgálatot. Megvizsgáltatta a bizottság azokat a bajokat is, amikre ma rámutattunk. Szüksége forog fenn annak, hogy az orchester fölött fekvő menyezeti cziprázat burkolatának azon része, mely meg van repedve, biztonsági tekintetből leveressék. A repedés nyílásánál elváló vakolat részeket, melyek lezuhanással fenyegetnek, hoinap leverdesik. A bizottság tagjai: Koczor kap. jegyző Kovács tűzoltóparancsnok Tóth Károly gépész és Pauer gondnok megtekintették a színház minden zugát, sehol tűzbiztonságellenes állapotot nem találtak.

— **A jótékony vasut.** A magyar államvasutak szegedi üzemeltetősége a következő hirdetményt bocsájtotta ki: „Ezennel közhírré tételik, hogy a vasuti személyko-

csikban és vasuti helyiségekben ismeretlenek által elhagyott s eddig tulajdonjogilag senki által nem igényelt különféle tárgyak, úgy mint bőröndök, táskák, kalapok, ruha- és fehér-neműek, karmantyuk, botok, ernyők stb. folyó évi november hó 2-án délelőtti 10 órakor a magyar kir. államvasutak Szeged állomásának III. osztályu váró-termében tartandó nyilvános árverés alkalmával azonnali készpénzfizetés mellett eladatni fognak. Szeged, 1888. évi október hó 24-én. Az üzletvezetőség.“ Mint a nevezett üzletvezetőség lapunkat értesíti, az ezen árverésen befolyó egész bevételt Szeged város szegényalapja javára szándékozik átszolgáltatni.

— **A város, mint kegyur.** Szeged várost, mint kegyurat illeti Kistelek kormálatási joga. Ennek a bérlete most jár le, minél fogva a tanács tegnapi ülésében intézkedett, hogy a kisteleki italmérségi jog újabb 3 évre bérbeadassék. S erre nézve elrendelte az árlejtés kiírását.

— **Az adóigazgató.** A Jungen Károly adóigazgató nyugalmazásával megüresedett városi adóigazgatói állásra a főispán ideiglenesen Huszka Lajos v. alszámvevőt, jelenleg helyettes könyvvivőt helyettesítette.

— **Lőrinczek.** Feltámadt a „Toloncz“ Lőrincze a vakmerő hős, aki szoknya mögül kiabál, hogy fogják meg mert különben összetöri az ellenfelét. Feltámadt s ott hőködött Lőrincz, előnév szerint Glück, a faczér pinczér a Kohn-féle kávéházban. Volt neki egy kis gyilkos szerszáma, azt forgatta a kezében s rettenetesen fenyegetőzött, hogy megöl ő valakit, vagy ötet valaki. A gyilkos szerszámot azonban jó távol tartotta, nehogy véletlenül megkarcolja saját magát. S mivelhogy a Kohn-kávéházban igen sok más békeszerető Lőrincz is volt, a vagdalkozó s nagy dühös Lőrincz nagy ribilliót csinált ottan. A megriadt Lőrinczek menekültek: egy a kaszéros kisasszony védelme alá, a másik beugrott a kávé-konyhába s az érzékeny szívű kávé-leányzó elbujtatta a fás-ládába, néhány a biliárd-asztal alá menekült, egy-kettő pedig a belvárosi őrzőházat hajszolta fel. VÉR! Gyilkos! Ugrasztották neki a Lőrinczek az őrzőházat a kávéházban toporzókoló Lőrinczeknek. Halálos csend lett. A bizkás Lőrincz elkezdte a fogát piszkálni a gyilkoló szerszámmal. Előáll az egyik panaszos:

— Kérem, ölni gyilkolni, akart mindenkit, engem, a Salamont, Jakabot, Ignácot, Izraelt, Esielt, meg a többit.

A vérengző Lőrincz a gyilkos szerszámot diadalmasan megforgatja. Miközben az őrzőház közrekapja s fényes kíséret mellett hazaszállíttatik lakására. A Lőrinczek előbujtak s könyörögtek a biztosnak, hogy kísértesse őket egyenkint haza, mert a gyilkos az utcán megcsapolja valamelyiküket. Alighogy az első kíséret távozik, a hazaszállított vérengző Lőrincz beüti a fejét az ajtón s azt híven, hogy a biztos már távozott, berontott s a levegőben megforgatta a kis gyilkos szerszámot:

— Késhegyre szedlek most benneteket.

A szomszéd szobába rejtőzködő rendőrbiztos előugrott s az iszonyúnak ígérkező vérengzést megakadályozta. A megvadult Lőrinczet elkísérte, de most már nem haza, hanem a városházi fogházba. S midőn ma elővették, nevetve mutatta fel a gyilkos szerszámot:

— Kérem, hiszen ez egy kis fogpiszkáló.

S tényleg egy kis fogpiszkáló volt, amivel vagy 15 embert halálra rémitett.

— **A nyomok.** A város-határ homokját ugyancsak tapossák most ősszel is a tolvajok. Tolvajnyomok vezettek a minap az anyási rétről is a szegedi homok felé s azon keresztül. A nagy lábnyomokat, melyek aztán a szegedi tanyák közt elvesznek, azok a tolvajok gázolták, akik a napokban az anyási rétről Lichtenberg és Vajda szegedi földbirtokosok sertés-falkájából 6 drb másfél éves sertést elhajtottak. Az ellopott sertések a balfüleiken bélyegsek. A külteületi rendőrség nyomozza a tetteseket, akik minden valószínűség szerint szeged-tanyaiak.

— **Gyanus csavargó.** Alsóvárosban tegnap föltűnt a biztosnak egy gyanus férfi, aki naphosszat látszólag céltalanul kószált föl alá. Megbizott egy rendőrt, kísérvé figyelemmel s ez nyomon is követte egész nap. Délután betért ez a gyanus férfi az apácák udvarára, kisvártatva kijött s a másik kapun ismét bement. A rendőr ekkor nyakon csipte. Székula biztosnak azt vallotta, hogy ő Polencsár Dávid, rozsnói illetőségű vasúti fűtő. Találtak nála egy ily névre két év előtt kiállított munkakönyvet, amelybe semmi sincs bevezetve. A gyanus férfi, akinél egy krajczár pénz sem volt, tehát két év óta van minden foglalkozás nélkül.

— **Az ismeretlen.** Diszes lakodalmi ünnepélyen történt a napokban. A lakodalmi házban, amint ez már ilyen alkalommal mindenütt előfordul, zavar és rendetlenség uralkodott. A tágas épület kapui tárva nyitva az érkező vendégek számára. Minden szoba elfoglalva és mindenütt mindenki türelmetlenül várva az esketési ünnepélyt. E zűrzavarban egyik szoba ajtaján elegáns külsejű, hosszú szürke felöltős fiatal ember kopogott. Kezében kis táská, mint aki utról érkezett. A „szabad“ szóra belépett a szobába, hol véletlenül a háziur készült az ünnepélyre. Ez a háziur nagyon derék és jószívű ember, hanem kissé rövidlátó és nagyon feledékeny. Különösen feledékeny arczok tekintetében, s megeskik rajta, hogy akit bemutatnak neki, egy órával később már nem ismer rá. Amint belép az idegen, be se várva köszöntését, megfogja kezét, melegen megszorítja: „Látod ezt okosan tetted! Hozott az Isten! nélküled hiányos lett volna az ünnepély. Új csak le, szolgálók azonnal egy kis frisitővel.“ S nem engedve a vendéget szóhoz jutni, loiltette s megkínálta jó szilvóriummal. Ez ivott, aztán udvariasan megköszönve a „nagyságos ur iránta való jószágát“, kérdezte, nem beszélhetne-e a menyasszonnyal? „Azzal ugyan nem beszélhetsz most barátom, mert épen most öltözködk.“ — „Épen azért: nekem is ott kell lennem!“ — „Neked is?! már miért kell nekem is?“ — „Mert én vagyok, kérem alássau, a kisasszony cipésze, s most hozom az új cipőt...“

— **Veszélyes játék.** Egy városi képviselő hívja föl a figyelmünket arra, hogy az iskolákba járó gyermekek, midőn a vasúton keresztül mennek, fölmászkálnak a hid karjára és azon keresztül lehajlonganak. Borzongás futja el azokat — úgy mond az erről szóló levélben — kik az ily életveszélyes játéknak szemlélői. A rendőrségnek kötelessége volna, hogy a központi hidon föllíltott emberei által az ilyenekre is ügyeljen. Hanem akkor persze nem lehetne nyáron a hűvösben, télen pedig a meleg szobában kényelemmel vesztegelni, vagy ütni a tarokkot.

— **III. Sok évi megfigyelés.** Emésztési gyengeségeknel és étvágyhiánynál, általában minden gyomorbetegnél, a valódi „Moll féle seidlitz porok“ bizonyulnak legsikeresebbeknek a többi szerek fölött, mint gyomor erősítők és vértisztítók. Egy doboz ára 1 frt. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész és cs. k. udv. szállító által Bécs, I. Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban határozottan Moll A. készítménye kérendő az ő gyárjelvényével és aláírásával.

## Színház.

### Uff király.

A Konti konkurrensé, a legifjabb magyar operette-cég, Hegyi és Bátor zenei kompilációja, bohócs francia librettójával, ügyesen összelopkodott fülbemászó melódiáival derült pár órát szerzett ma a közepes-számu közönségnek.

V.-Margó Czélia ma kitünően volt diszponálva s az operettebeli bravurének számain kívül még egy kis külön élvezettel is szolgált.

A harmadik felvonásban betétkép elénekelte a „Komédiás hercegnő“ híres „Tik-tak“-dalát.

Alig hisszük, hogy ma vidéki magyar színpadon akadjon bárcsak megközelítő versenyháza is, a ki ezt a bájos dalt így képes volna előadni. A közönség valóságos extázissal ismételtette meg.

Mikeinek mai Uff királya volt eddi-

gelé a legsikerültebb föllépése. Komikus komolyságával eltalálta a kellő hangot és az est sikerében jelentékeny része volt.

Sz. Németh (Szirokkó) újabb időben kezd csak a közönség egy, meglehetősen kevés igényű részének játszani. Helyi vonatkozású mókái nagyon is korcsma-izűek.

Kövesi Róza (Laula) meglepő csinosan énekel. Jó volt Nikó Lina (Aloe) és Hunfi (Tapioka) apró epizód-szerepeikben.

Hogy Lovászi milyen nyomoruságos Erisson volt, arról csak annak lehet fogalma, aki már látta ezt a pompás szerepet valamire való komikus kezében.

A karok, a zenekar diszkrétisan működött.

\*

**A színügyi bizottság** ma délután Szabados János helyettes polgármester elnöklése alatt tartotta meg rendes ülését és megállapította a jövő heti műsort. Az ülésen bejelentette az igazgató, hogy a társulat primadonnája: Örley Flóra november második felében fog fölléphetni. Addig Erdélyi Mariettát hívja meg az igazgató vendégszereplésre.

Szombaton, 1888. évi október hó 27-én

Évadbérlet 29. szám.

Havibérlet 27. szám

## OTHELLO.

Tragédia 5 felvonásban. Irta: Shakespeare.

### Személyek:

Venezzei doge	Lovászi D.	Cassio	Zilahy Gyula
Brabantio	Sándor E.	Jago	Csiky László
Lodovico	Szarvasi S.	Desdemona	Pálfiné
Othello	Páfi Gy.	Emilia	Siposné

Kezdeté 7 órakor.

## Az Alföldről.

— **Gyermek-pusztulás Csanádban.** A vörheny megdöbbentő pusztítást visz véghez a gyermekek közt a szomszéd Csanádmegyében. A gyilkos járvány pusztításáról a következőket írják Makóról: A gyermekek közt pusztító járvány még most sincsen szünőfélben, noha a hatóságok a legkiterjedtebb intézkedéseket tették meg annak korlátozására. Városunkban a vörheny nem öltött ugyan még veszélyes jelleget, de azért itt is szedi áldozatait. A központi járás egyes községeiben kiváltképen Apátfalván a járvánv ijesztő arányokat öltött. Naponként 4, 6 sőt 10 gyermeknek okozza vesztét. A legbeszédesebb adatokat szolgáltatja a gyermek-halandóság nagyságát illetőleg az a statisztika, melyet a központi járás orvosa e napokban terjesztett a szolgabíróhoz. E kimutatásból megtudjuk, hogy a központi járásban (Makót kivéve) a legutóbbi 3 hónap folyamán alatt 247 egyén halt meg s ezek közül 210 a gyermek.

— **Bolgár tisztek a szomszédban.** H.-M.-Vásárhelyről írják lapunknak: A napokban mozgalmas élet volt a Szarvas vendéglő környékén. A vendéglőben a bolgár hadseregnek kilencz főtisztje volt szállva, kik a bolgár kormány számára lovakat vásároltak. A tisztekkel, minthogy csak a bolgár nyelvet beszéltek, két szabadkai tolmács volt s nemcsak városunkban, hanem Csabán és Szabadkán is vásároltak jó áron lovakat. A bolgár tisztek szép alakjuk és intelligens kinézésükkel tüntek ki.

— **Sikkasztó körjegyző.** A temesmegyei kir. adófelügyelőség Bassaraba Elek nagyköveresi felfüggesztett körjegyző és Brestinu Juon községi bíró ellen adóilleték-, hadmentességi díj-, közköltségi és egyéb hivatalos pénzek sikkasztása miatt feljelentést tett a temesvári büntető bíróságnál és egyszersmind a két vádlott vizsgálati fogságba helyezését kérte. Az elsikkasztott összeg mintegy 10,000 frtra rughat. Az adófelügyelőség vádfeljelentéséhez csatlako-

zott a nagyköveresi közalapítványi uradalom is, mely szintén 4000 frt erejéig van károsítva.

## Éjféli posta.

### Zsaroló aljárásbíró.

Pécs, okt. 26. Tarnai mohácsi ügyvédet, ki a „Pesti Napló“-ban és a „Fünfkirchner Zeitung“-ban „Hogyan és mennyiért mérk az igazságot Mohácson“ czímmel cikket tett közzé, az esküdtzék tegnap megtartott tárgyalásán fölmentette. Magyarországon ez az első eset, mikor az esküdtzék előtt több tanu bebizonyítja, hogy egy aljárásbíró pénzért és birkáért ad igazságot. A tárgyalás során iszonyu jelenetek játszódtak le. A tanuk eskü alatt vallották, hogy Jankovich aljárásbíró a király ö Felségének arczképét szavakkal tépte apróra: „Ha itt volna Tisza Kálmán — ezzel ö Felsége arczképét értve — letépném a fejét és á.....kbe dobnám!“ Satanuk vallomása szerint az összetépett arczképet tényleg oda is dobta. Kautz ügyvéd és Andrits ügyvédjelölt elmondották, hogy miként zsarolt az aljárásbíró. Andrits szemébe mondotta, hogy huszonöt frtot zsarolt ki egy pörös feltől, kijelentvén, hogyha nem fizet, pöre kérélehetlenül elvesz. Linder György orsz. képviselő és Jagics ügyvéd igazolták, hogy egy birkáért is befolyásolt igazságot tett. Szerb tanuk visszont magy ar ellenes üzelmeit bizonyították be. Az esküdtzék éjjeli 11 órakor hirdette ki ítéletét s a közönség roppant lelkesedéssel fogadta Tarnai fölmentését. Az érdeklődők száma oly nagy volt, hogy a hallgatóság számára fentartott hely utolsó zugában is megtelt s künn maradtak száma is százakra ment. A verdit és ítélet kihirdetése után az esküdtzék és bíróság lelkes ovációkban részesült.

### A pápa a császárlátogatásról.

London, okt. 26. A pápa kihalgatáson fogadta a „Daily Telegraf“ levelezőjét, a ki megkérdezte tőle, vajjon megvan-e elégedve a császárlátogatással. A pápa azt felelte, hogy nem tudja sem azt mondani, hogy megvan-e elégedve, sem azt, hogy nincs megelégedve. A császárlátogatás inkább a pápaság ellenfeleinek állását szilárdította meg, semhogy a pápaságnak lett volna előnyére. Mindazonáltal a pápának vannak okai, hogy sok tekintetben megelégedve lehessen a német kormányhoz való viszonyával, mely már értékes engedményeket tett. Mint egyházfő azonban nem helyeselheti, hogy a német kormány a németországi katolikus gyermekek tanítása felett egyedül akar felügyelni.

### Boulanger botrány.

Páris, okt. 26. A „Théâtre Lyrique“ tegnapi előadásán Boulanger családjával együtt jelen volt. Szünet alatt hivi ovációt akartak rendezni tiszteletére, de a közönség más része fütyült, ami zajos jelenetekre adott alkalmat. Midőn a közönség elhagyta a színházat, ismétlődtek a botrányos jelenetek. Néhány lövés is történt. Több embert elfogtak, de a nagyobb részt ismét szabadon bocsátották.

Felelős szerkesztő: KULINYI ZSIGMOND.

Kiadótulajdonos: BABA SANDOR.

## A Szegedet érintő vasutak menetrendje.

Érvényes 1888. június hó 1-től.

### Osztrák-magyar államvasut.

#### Bécs—Vercziorova.

Szegedre indul 9 óra d. e. (sz. v.), 8 óra 25 perc reggel (exp. v.), 10 óra este (sz. v.)  
 Budapestre érkezik 6 óra este (sz. v.), 1 óra 30 perc d. u. (exp. v.), 6 óra 38 perc reggel (sz. v.)  
 Budapestről ind. 7 óra este (sz. v.), 1 óra 40 perc d. u. (exp. v.), 7 óra 45 perc reggel (sz. v.)  
 Czeglédre érkezik 9 óra 21 perc este (sz. v.), 2 óra 54 perc d. u. (exp. v.), 9 óra 45 perc d. e. (exp. v.)  
 Czeglédre indul 9 óra 36 perc este (sz. v.), 3 óra d. e. (exp. v.), 10 óra d. e. (sz. v.)  
 Szegedre érkezik 12 óra 58 perc éjjel (sz. v.), 4 óra 59 perc d. u. (exp. v.), 1 óra 5 perc délelben (sz. v.)  
 Szegedről ind. 1 óra 23 perc éjjel (sz. v.) 5 óra 5 perc d. u. (exp. v.), 1 óra 30 perc d. u. (sz. v.)  
 Temesvárra érkezik 4 óra 55 perc reggel (sz. v.), 7 óra 2 perc este (exp. v.), 4 óra 34 p. d. u. (sz. v.)  
 Temesvárról ind. 6 óra reggel (sz. v.), 7 óra 10 perc este (exp. v.), nem megy tovább (sz. v.)  
 Vercziorovára érkezik 2 óra 10 perc d. u. (sz. v.), 12 óra 5 perc éjjel (exp. v.)

Fenti vonatokon kívül még a keleti express-vonat minden kedden és szombaton — Bécs—Orsova irányában — közlekedik. Ezen vonatonál csakis I-ső osztályú kocsik vannak forgalomban. Szegedre érkezik 7 óra 21 perccor reggel, indul 7 óra 26 perccor reggel.

A keleti úgy mint a közönséges expressz-vonatokba egy-éttérme kocsik van besorozva.

#### Vercziorova—Bécs.

Vercziorováról indul 2 ó. 26 perc d. u. (sz. v.) 3 ó. 35 p. reggel (exp. v.)  
 Temesvárra érkezik 9 óra 27 perc este (sz. v.), 8 óra 57. p. reggel (exp. v.)  
 Temesvárról indul 10 óra este (sz. v.), 9 óra 5 p. reggel (exp. v.), 10 ó. 45 p. d. e. (sz. v.)  
 Szegedre érkezik 1 óra 22 p. éjjel (sz. v.), 11 óra 1 p. d. e. (exp. v.), 1 óra 51 p. d. u. (sz. v.)  
 Szegedről ind. 1 óra 40 p. éjjel (sz. v.), 11 óra 9 p. d. e. (exp. v.), 2 óra 18 p. d. u. (sz. v.)  
 Czeglédre érkezik 4 óra 56 p. reggel. (sz. v.), 1 óra 8 p. d. u. (exp. v.), 5 óra 35 p. d. u. (sz. v.)  
 Czeglédre indul 5 óra 6 p. reggel. (sz. v.), 1 óra 18 p. d. u. (exp. v.), 6 óra 5 p. d. u. (sz. v.)  
 Budapestre érkezik 7 óra 20 p. reggel (sz. v.), 2 óra 27 p. d. u. (exp. v.), 8 óra 5 p. este (sz. v.)  
 Budapestről ind. 9 óra d. e. (sz. v.), 2 óra 45 p. d. u. (exp. v.), 9 óra este (sz. v.)  
 Bécsbe érkezik 6 óra 14 perccor este (sz. v.), 8 óra 54 p. este (exp. v.), 5 óra 53 p. reggel (sz. v.)

Ezen vonatokon kívül még a keleti express-vonat minden hétfőn és csütörtökön — Orsova—Bécs irányában — közlekedik.

Ezen vonatonál csakis I-ső osztályú kocsik vannak forgalomban. Szegedre érkezik 7 óra 16 perccor reggel, indul 7 óra 2 perccor reggel.

### Omnibusz-vonatok.

Szatymaz—Szeged.	Szeged—Szatymaz.
Szatymazról indul 6 ó. 33 p. r.	Szegedről indul 6 ó. este.
Szegedre érkezik 7 ó. 11 p. r.	Szatymazra érkezik 6 ó. 41 p.
Budapest—Szeged.	Szeged—Budapest.
Bpestről ind. 12 ó. délelben.	Szegedről indul 4.55 regg.
Kistelekről ind. 6.22 d. u.	Szatymazra érkezik 5.36 regg.
Szatymazról ind. 6.50 d. u.	Kistelekre érkezik 6.4 regg.
Szegedre érkezik 7.29 este.	Budapestre érkezik 12.10 délelben
Szeged—Temesvár.	Temesvár—Szeged.
Szegedről indul 5.5 regg.	Temesvárról ind. 4.35 d. u.
Valkányra érkezik 6.12 regg.	N.-Kikindáról ind. 6.30 este
N.-Kikindára érkezik 6.53 regg.	Valkányról ind. 7.17 este.
Temesvárra érkezik 8.49 d. e.	Szegedre érkezik 8.24 este.
Valkány—Perjámos.	Perjámos—Valkány.
Valkányról indul 2.40 d. u.	Perjámosról ind. 10.30 d. e.
Perjámosra érkezik 4.50 d. u.	Valkányra érkezik 12.33 d. u.

### N.-Kikinda—N.-Beckerekéi vasut.

N.-Kikinda—N.-Beckerekéi.	N.-Beckerekéi—N.-Kikinda.
N.-Kikindáról ind. 8.20 d. u.	N.-Beckerekéiről ind. 7. ó. 10 p.
N.-Beckerekékre érkezik 6.5 d. u.	N.-Kikindára érkezik 9 ó. 54 p. d.
N.-Kikindáról ind. 4.30 regg.	N.-Beckerekékről ind. 6.30 este.
N.-Beckerekékre érkezik 7.53 r.	N.-Kikindára érkezik 10.51 este,

### Magy. kir. államvasutak.

#### Nagyvárad—Szeged.

Nagyváradról indul 10.15 d. e., 7.16 este.  
 Gyuláról indul 1.14 d. u., 10.21 este.  
 Csabára érkezik 1.45 d. u., 10.53 este.  
 Csabáról indul 2.47 d. u., 3.58 éjjel.  
 H.-M.-Vásárhelyről indul 5.28 d. u., 6.46 regg.  
 Szegedre érkezik 6.20 este, 7.40 regg.

#### Szeged—Nagyvárad.

Szegedről indul 10 ó. d. e., 5.30 d. u.  
 H.-M.-Vásárhelyről indul 11.01 d. e., 7.12 este.  
 Csabára érkezik 1.35 d. u., 10.40 éjjel.  
 Csabáról indul 2.52 d. u., 4.08 éjjel.  
 Nagyváradra érkezik 6.22 este, 8.31 regg.

#### Szabadka—Szeged.

Szabadkáról ind. 5.35 regg., 2.35 d. u., 6.34 este.  
 Palicsáról ind. 5.56 regg., 2.55 d. u., 6.5 este.  
 Szegedre érkezik 7.16 regg., 4.13 d. u., 8.10 este.

#### Szeged—Szabadka.

Szegedről indul 7.50 reggel, 11.44 d. e., 8.50 este.  
 Palicsáról ind. 9.06 reggel, 1.02 d. u., 10.17 este.  
 Szabadkára érkezik 9.24 reggel, 1.20 d. u., 10.36 este.

### Arad-osanádi egyesült vasutak.

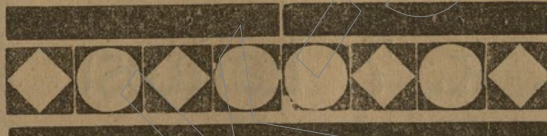
#### Szegedről—Aradra.

Szegedről indul 5 ó. 15 p. d. u.	Aradra érkezik 8 ó. 14 p. reggel
Makóra érkezik 6 ó. 8 p. este.	Szegedről ind. 1 ó. 52 p. d. u.
Aradra érkezik 8 ó. 50 p. este.	Makóra érkezik 3 ó. 16 p. d. u.
Szegedről ind. 3 ó. 16 p. éjjel.	Aradra érkezik 7 ó. 50 p. este
Makóra érkezik 4 ó. 28 p. reggel.	

#### Aradról—Szegedre.

Aradról indul 7 óra reggel.	Szegedre érkezik 9 ó. 14 p. d. e.
Makóról indul 9 óra 38 p. reg.	Aradról ind. 3 ó. 17 p. d. u.
Szegedre érkezik 10 ó. 30 p. d. e.	Makóról ind. 7 ó. 30 p. este.
Aradról indul 4 óra 40 p. reg.	Szegedre érkezik 9 ó. 13 p. este.
Makóról ind. 8 óra 6 p. reg.	

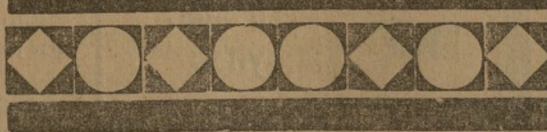
## Nyilttér.



Ma szombaton

## A SZENDE-FÉLE KÁVÉHÁZBAN THEA-ESTÉLY

lesz, mely alkalommal  
Farkas József zenekara  
játszik.



## A petrozsényi kőszénbányák szegedi főügynöksége

ajánlja

626

elismert, legkitünőbb minőségű  
**szénemeit.**

A szegedi légszeszgyári  
**KOAKS** (pirszén)  
egyedüli elárúsítása, továbbá mindennemű

tüzifa, vágottfa,  
fa-szén és kovács-szén  
NAGY RAKTÁRA

**Melchner József,**

Tisza-Lajos körút felső végén.

### TELEFON-ÁLLOMÁS.

Alulírottak van szerencséje a n. é. közönséggel tudatni, miszerint a beköszöntő idényre raktárát dusan felszerelte mindennemű

öl- és vágott-fával,

továbbá

**POROSZ, ORAVICZAI, PETROZSÉNYI,**

valamint

**salgó-tarjáni szénekkel.**

Kapható végre a legjobb minőségű légszesz-koaks, (pirszén), kovács-szén és I. rostált faszén a legjutányosabb árák mellett.

Megrendelések telefon útján is eszközölhetők és mindenkor pontosan teljesíttetnek.

744

**Milkó Henrik,**

a Tisza-Lajos körút alsó végén.

# Lakás változtatás.

Az „Azienda biztosító-társaság“ vezér-ügynöksége hivatalát a **Széchenyi-tér és vár-utcza sarkán levő dr. Déry-féle ház emeletében helyezte át.**

213/888. kgy. sz.

757

## Hirdetés.

Ezennel közhírré tétetik, hogy Szeged szab. kir. város törvényhatósági bizottsága 1888-ik évi október hó 24-én tartott rendszerinti közgyűlésében 213. kgy. sz. alatt hozott határozattal közrendészeti szabályrendeletet alkotott, ezen szabályrendelet az 1886. 21. t.-cz. 8. §. értelmében a hirdetést illetőleg a hirdapokban lett közlést követő 30 nap alatt a m. kir. belügyminiszteriumhoz felebbvezethető.

Szegeden, Szeged szab. kir. város törvényhatósági bizottságának 1888. évi október hó 24-én tartott rendszerinti közgyűléséből.

**Pálfy Ferencz,**  
polgármester.

5907. sz.

727

# Tudósítás.

A f. hó 9-ről kelt 5616. sz. alatt a „**Temesvárer Zeitung**“ f. hó 12. és 14-iki, a „**Pester Lloyd**“ és a „**Nemzet**“ f. hó 17-iki számaiban közzétett hirdetések feltételeinek épségbentartása mellett a **Szeged és Békés-Csaba állomások** részére az 1889. évre előírányzott

## kenyér- és zab-szükséglet

fedezése czéljából

az aradi katonai élelmezési raktárban

f. évi október hó 29-ik napján

nyilvános írásbeli ajánlati **verseny tárgyalás** tartatik.

Zárt írásbeli ajánlatok **5% óvadékkal ellátva**, legkésőbb a tárgyalás napjának délelőtti 10 órájáig fentnevezett raktárnál nyújtandók be.

Temesvár, 1888. október 13-án.

**A cs. k. 7. hadtest  
intendaturája.**

24766/1888. sz.

755

## Hirdetmény.

A város tulajdonát tevő, alsó pusztai, többek által bérben birt, de az ő károk és költségükre ujabban hasznosítani rendelt földek, az alábbi napokon és sorrendben fognakak, a helyszínen, tanácsi jóváhagyás fenn tartása mellett megtartandó árverésen bérbeadni.

1. Az alsó pusztai 4381 holdas dülőben levő 56. 57. számú Farkas József-féle 20 hold föld 1899. évi szept. végéig f. évi október hó 29-én d. e. 9 órakor.

2. Ugyanezen napon d. e. 10 órakor, a Petroczi János-féle Lefter Selymes, Gerecsér dülőben levő 15. sz. 10 hold 1904. évi szept. végéig terjedő időre.

3. Ugyanezen napon d. e. 11 órakor, a Tóth Imre s társai-féle 4919 holdas dülőben levő 13—18. számú 60 hold 1909. évi szept. végéig terjedő időre.

4. Ugyanezen napon d. e. 11½ órakor, a Rózsa József-féle 4919 holdas dülőben levő 38. 39. sz. 20 hold föld 1909. évi szept. 30-ig terjedő időre.

5. Ugyanezen napon és időben, a Horváth Imréné-féle 4919 holdas dülőben levő 13. sz. 10 hold 1909. évi szept. 30-ig terjedő időre.

6. F. évi október hó 30-án d. e. 10 órakor, a Földi Mihály-féle 4919 holdas dülőben levő 13. sz. 10 hold 1909. évi szept. 30-ig terjedő időre.

7. Ugyanezen napon d. e. 11 órakor, a Bánóczki Mihály-féle 4919 holdas dülőben levő 1. sz. 10 hold 1909. évi szept. 30-ig terjedő időre.

Miről bérleti szándékozók azzal értesítetnek, hogy árveréskor 5 havi haszonbér s 5 havi utféntartási díj lesz azonnal lefizetendő.

Szeged szab. kir. város tanácsának 1888. évi október hó 22-én tartott üléséből.

Pálffy Ferencz, polgármester.

### CZERNY „TANNINGENE“.

Legujabb, ólom nélküli, ártalmatlan, egyedül legjobb

## hajfestőszer

haj és szakáll, ugymint szemöldökfestésre, melylyel a legegyszerűbb módon és csak egyszeri használatnál a haj ugyanazon biztos, szép és fényes, barna vagy fekete természetes színét visszanyeri, melylyel az őszülés előtt birt; a színt szappannal mosás és gőzfürdő sem változtatja. Ára 2 frt 50 kr

Czerny eredeti

### keleti „rózsateje“

(Original Orientalische Rosenmilch.)

a bőrnek igen finom, vakító fehérségű és oly fiatal, friss színt kölcsönöz,

mely más szer által el nem érhető, kitünő még májfolt, szeplő, bőrpattanás, nem szép arcszín és napsütés ellen, eltávolítja a bőrnek tisztátalanságát, minden sárga és barna arcszínt és egyidejűleg alkalmas minden testrésze, feltétlenül ártalmatlan. Ára 1 frt. Balzsamszappan hozzá 30 kr.

### CZERNY J. ANTAL,

Bécs, I., Wallfischgasse 5. sz.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltenek.

Raktár Szegeden:

**Barcsay Károly**  
gyógyszerész urnál.

Aradon: Eliás Ármin illatszerész urnál.  
Temesvárott: Stefan J. Parcsay Apotheke zu Mariahilf (Fabrik).  
Lugos: Vértés Lajos sasgyógyszertár.

Raktár Budapesten:

**Török József** gyógyszertára

Király-utca 12. sz.

Csak akkor valódi, ha Czerny J. Antal nevével van ellátva. Sziveskedjék e hirdetés esetleges szükségletének fedezése végett kívágni, miután ritkán jelenik meg.

## MOLL SEIDLITZ POR

Csak akkor valódi, ha minden dobozon a gyár-jegy, egy sas és MOLL A. sokszorosított cége látható.

Gyors gyógyhatás makacs gyomor- és altestbajok, gyomorgörcs, nyálk, gyomorégés székrekedésnél májbajok vértolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségeknel. Egy eredeti doboz használati utasítással 1 frt.

Raktárak az ország minden nevezetesebb gyógyszer-táraiban.

**MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.**

Szétküldés naponta utánvét mellett. 2 doboznál kevesebb nem küldetik.

Elismerés MOLL A. urhoz Bécsben.

Ülő foglalkozásomnál fogva az ön Moll-féle Seidlitzporai igen jó hatást gyakorolnak; ismerem ezt egyszer s mindenkorra és szívélyes „Isten fizesse meg“-et mondom érte; ezek a gyomrot jóvá és főt könnyűvé teszik.

Tisztelettel

Steinko P. J. lelkész, Honnetschlagban.

## MOLL FÉLE/FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ

Csak akkor valódi, ha minden üveg MOLL A. védjegyét és aláírását viseli.

Bedörzsölésül sikeres használat köszvény, csuz, mindennemű testfájdalmak és bénulásnál; borogatás alakjában minden sérelem és sebnél, daganatok, gyaladásoknál. Belsőleg vízzel vegyítve hirtelen roszullét, hányás, kólika és hasmenésnél.

Egy üveg ára használati utasítással 90 kr. o. é.

Raktárak az ország minden nevezetes gyógyszer-tár és anyag-kereskedéseiben.

**MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.**

Szétküldés naponta utánvéttel. — Két üvegnél kevesebb nem küldetik.

Elismerés MOLL A. gyógyszerész urhoz Bécs.

Kitünő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen nagyszerűen működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál.

Mély tisztelettel

Hornof lelkész, Micholupban.



Tavaszi gyógyítás



Nyári gyógyítás



Őszi gyógyítás



Téli gyógyítás



Legjobb bedörzsölő-szer



Köszvény



Csuz

és minden



meghűlési betegségek ellen

507

Raktár Szegeden: Kovács Albert utóda Keresztes Sándor gyógyszertárában.